



แผนการสอนของรายวิชา

IST0484 ภาษามลายูเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยว 2

ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2568

ชื่อสถาบันอุดมศึกษา	มหาวิทยาลัยราชภัฏสุราษฎร์ธานี
คณะ/สาขา/วิชาเอก	วิทยาลัยนานาชาติการท่องเที่ยว สาขาวิชา การจัดการอุตสาหกรรมบริการ วิชาเอก การท่องเที่ยว ธุรกิจการบิน
1. รหัสวิชาและชื่อรายวิชา	รหัสวิชา) IST0483 ชื่อวิชา (ไทย) ภาษามลายูเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยว 2 ชื่อวิชา (อังกฤษ) (Bahasa Melayu for Tourism Industry 2)
2. จำนวนหน่วยกิต	3 (2-2-5)
3. ชื่อหลักสูตรและประเภทของรายวิชา	ชื่อหลักสูตร การจัดการอุตสาหกรรมบริการ ประเภทของรายวิชา หมวดวิชาเฉพาะ กลุ่มวิชาเฉพาะเลือก (ภาษาต่างประเทศ)
4. คำอธิบายรายวิชา	ภาษามลายูเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยว 2 (Bahasa Melayu for Tourism Industry 2) โครงสร้าง และหลักไวยากรณ์ของภาษามลายู ศัพท์ที่เกี่ยวข้องกับอุตสาหกรรมท่องเที่ยว อ่านและเขียนข้อความสั้นๆ การติดต่อสื่อสารทางโทรศัพท์และการสนทนาโต้ตอบเกี่ยวข้องกับงานในอุตสาหกรรมการท่องเที่ยว อาทิ การจองโรงแรม/ร้านอาหาร/เที่ยวบิน การเข้าพักใน โรงแรม การบริการที่เกี่ยวกับโรงแรม/ร้านอาหาร/บริษัทสายการบิน/บริษัทนำเที่ยว

5. แผนการสอนและการประเมินผล

1. แผนการสอน					
สัปดาห์ที่	หัวข้อ/รายละเอียด	จำนวน* (ชั่วโมง)		กิจกรรมการเรียนรู้การสอนและ สื่อที่ใช้	ผู้สอน
		ทฤษฎี	ปฏิบัติ		
1	บทนำ - แนะนำภาพรวมของรายวิชา - ทบทวนประสบการณ์จากชั้นเรียนภาษามลายูที่ผ่านมา - เกณฑ์ และวิธีการประเมินผลตามกติกาของรายวิชา - แนะนำแหล่งข้อมูลที่ควรเรียนรู้สำหรับการพัฒนาความรู้ด้วยตนเอง	2	2	1. ผู้สอนชี้แจงคำอธิบายรายวิชา และกติกาของรายวิชา โดยการบรรยายประกอบการใช้สไลด์ PowerPoint และมอค. 3 และเอกสารประกอบการสอน (PDF) 2. ผู้สอนทดสอบความรู้ภาษามลายูที่เรียนมา 3. แนะนำแหล่งค้นคว้าเพิ่มเติม เช่น แสดงตัวอย่างหนังสือประกอบการสอน แนะนำชื่อหนังสือจากห้องสมุดที่เกี่ยวข้อง แนะนำ website ที่น่าสนใจเกี่ยวกับภาษามลายูเพื่อการท่องเที่ยว	อ.นุรุลฮูดา เจะเลาะ

2	บทที่ 1 Pengenalan tempat yang menarik	2	2	1. ผู้เรียนลงชื่อเข้าเรียน ผู้สอน สังเกตและบันทึกพฤติกรรม ผู้เรียน สะท้อนผลและให้คำแนะนำในการพัฒนาตนเอง สำหรับผู้เรียนที่ปฏิบัติตนไม่ สอดคล้องกับกติการายวิชา 2. ผู้สอนบรรยายและ สอดแทรกตัวอย่างและผู้เรียน ศึกษาเอกสารประกอบการสอน บทที่ 1 Pengenalan tempat yang menarik โดย การ บรรยายประกอบการใช้สไลด์ Power Point และ เอกสารประกอบการสอน (PDF) 3. ผู้สอนเปิดโอกาสให้ผู้เรียน ชักถาม / กิจกรรมถามตอบใน ชั้นเรียน 4. กิจกรรมฝึกฝนสถานการณ์ จำลองและเก็บคะแนนประจำ สัปดาห์ มอบหมายให้ศึกษา แบบฝึกหัดและทดสอบ โดย วิธีการนำคำศัพท์ที่ศึกษามาแต่ง ประโยคและบูรณาการเกี่ยวกับ การท่องเที่ยว 5. ให้นักศึกษาฝึกปฏิบัติด้วย ตนเอง	อ.นุรุลฮูดา เจะเลาะ
---	--	---	---	---	---------------------

3	บทที่ 2 Pengurusan perjalanan	2	2	1. ผู้เรียนลงชื่อเข้าเรียน ผู้สอน สังเกตและบันทึกพฤติกรรม ผู้เรียน สะท้อนผลและให้คำแนะนำในการพัฒนาตนเอง สำหรับผู้เรียนที่ปฏิบัติตนไม่สอดคล้องกับกติการายวิชา 2. ผู้สอนบรรยายและสอดแทรก ตัวอย่างและผู้เรียนศึกษา เอกสารประกอบการสอน บทที่ 2 Pengurusan perjalanan โดยการบรรยายประกอบการใช้ สไลด์ Power Point และ เอกสารประกอบการสอน (PDF) 3. ผู้สอนเปิดโอกาสให้ผู้เรียน ชักถาม / กิจกรรมถามตอบใน ชั้นเรียน 4. กิจกรรมฝึกฝนสถานการณ์ จำลองและเก็บคะแนนประจำ สัปดาห์ มอบหมายให้ศึกษา แบบฝึกหัดและทดสอบ โดยวิธี แต่งบทสนทนาเกี่ยวกับตาราง การเดินทางไปยังสถานที่ ท้องเที่ยว 5. ให้นักศึกษาฝึกปฏิบัติด้วย ตนเอง	อ.นุรุลฮูดา เจะเลาะ
---	-------------------------------	---	---	--	---------------------

4	(ต่อ) บทที่ 2 Pengurusan perjalanan	2	2	1. ผู้เรียนลงชื่อเข้าเรียน ผู้สอน สังเกตและบันทึกพฤติกรรม ผู้เรียน สะท้อนผลและให้คำแนะนำในการพัฒนาตนเอง สำหรับผู้เรียนที่ปฏิบัติตนไม่สอดคล้องกับกติการายวิชา 2. ผู้สอนบรรยายและสอดแทรก ตัวอย่างและผู้เรียนศึกษา เอกสารประกอบการสอน (ต่อ) บทที่ 2 Pengurusan perjalanan โดยการบรรยาย ประกอบการใช้สไลด์ Power Point และ เอกสารประกอบการสอน (PDF) 3. ผู้สอนเปิดโอกาสให้ผู้เรียน ชักถาม / กิจกรรมถามตอบใน ชั้นเรียน 4. กิจกรรมฝึกฝนสถานการณ์ จำลองและเก็บคะแนนประจำ สัปดาห์ มอบหมายให้ศึกษา แบบฝึกหัดและทดสอบ โดยวิธี แต่งบทสนทนาเกี่ยวกับตาราง การเดินทางไปยังสถานที่ ท้องเที่ยว 5. ให้นักศึกษาฝึกปฏิบัติด้วย ตนเอง	อ.นุรุลฮูดา เจะเลาะ
---	-------------------------------------	---	---	---	---------------------

5	Ujian membaca dan menulis ayat	2	2	1. ผู้เรียนลงชื่อเข้าเรียน ผู้สอน สังเกตและบันทึกพฤติกรรม ผู้เรียน สะท้อนผลและให้คำแนะนำในการพัฒนาตนเอง สำหรับผู้เรียนที่ปฏิบัติตนไม่สอดคล้องกับกติการายวิชา 2. ผู้เรียนนำเสนอบทสนทนา ของตนเองเป็นภาษามลายู 3. ผู้สอนทดสอบย่อยความรู้ในเรื่องของการอ่านและการเขียน ของนักศึกษา	อ.นุรุลฮูดา เจะเลาะ
---	--------------------------------	---	---	---	---------------------

6	บทที่ 3 Pemberitahuan pelanggan sebelum bertolak	2	2	1. ผู้เรียนลงชื่อเข้าเรียน ผู้สอน สังเกตและบันทึกพฤติกรรม ผู้เรียน สะท้อนผลและให้คำแนะนำในการพัฒนาตนเอง สำหรับผู้เรียนที่ปฏิบัติตนไม่สอดคล้องกับกติการายวิชา 2. ผู้สอนบรรยายและ สอดแทรกตัวอย่างและผู้เรียน ศึกษาเอกสารประกอบการสอน บทที่ 3 Pemberitahuan pelanggan sebelum bertolak โดยการบรรยาย ประกอบการใช้สไลด์ Power Point และ เอกสาร ประกอบการสอน (PDF) 3. ผู้สอนเปิดโอกาสให้ผู้เรียน ชักถาม / กิจกรรมถามตอบใน ชั้นเรียน 4. กิจกรรมนำเสนองานที่ได้รับ มอบหมาย, ฝึกฝนสถานการณ์ จำลองและเก็บคะแนนประจำ สัปดาห์ มอบหมายให้ศึกษา แบบฝึกหัดและทดสอบ โดยวิธี แต่งประโยคเกี่ยวกับคำศัพท์ที่ ได้เรียนรู้มา เช่น คำศัพท์สิ่งของ ที่จำเป็นก่อนออกเดินทางและ คำศัพท์เกี่ยวกับอุปกรณ์ดำน้ำ 5. ให้นักศึกษาฝึกปฏิบัติด้วย ตนเอง	อ.นุรุลฮูดา เจะเลาะ
---	--	---	---	---	---------------------

7	บทที่ 4 Perancangan perjalanan	2	2	1. ผู้เรียนลงชื่อเข้าเรียน ผู้สอน สังเกตและบันทึกพฤติกรรม ผู้เรียน สะท้อนผลและให้คำแนะนำในการพัฒนาตนเอง สำหรับผู้เรียนที่ปฏิบัติตนไม่ สอดคล้องกับกติการายวิชา 2. ผู้สอนบรรยายและ สอดแทรกตัวอย่างและผู้เรียน ศึกษาเอกสารประกอบการสอน บทที่ 4 Perancangan perjalanan โดยการบรรยาย ประกอบการใช้สไลด์ Power Point และ เอกสาร ประกอบการสอน (PDF) 3. ผู้สอนเปิดโอกาสให้ผู้เรียน ชักถาม / กิจกรรมถามตอบใน ชั้นเรียน 4. กิจกรรมกิจกรรมนำเสนอ งานที่ได้รับมอบหมาย, ฝึกฝน สถานการณ์จำลองและเก็บ คะแนน ประจำสัปดาห์ มอบหมายให้ศึกษาแบบฝึกหัด และทดสอบ โดยวิธีการให้ นักศึกษาเขียนโปรแกรม ท่องเที่ยวหนึ่งสถานที่ที่ นักศึกษาสนใจ 5. ให้นักศึกษาฝึกปฏิบัติด้วย ตนเอง	อ.นุรุลฮูดา เจะเลาะ
---	--------------------------------	---	---	--	---------------------

8	บทที่ 5 Berikan maklumat tempat pelancongan dan Ujian membaca	2	2	1. ผู้เรียนลงชื่อเข้าเรียน ผู้สอน สังเกตและบันทึกพฤติกรรม ผู้เรียน สะท้อนผลและให้คำแนะนำในการพัฒนาตนเอง สำหรับผู้เรียนที่ปฏิบัติตนไม่ สอดคล้องกับกติการายวิชา 2. ผู้สอนบรรยายและ สอดแทรกตัวอย่างและผู้เรียน ศึกษาเอกสารประกอบการสอน บทที่ 5 Berikan maklumat tempat pelancongan dan Ujian membaca โดยการ บรรยายประกอบการใช้สไลด์ Power Point และ เอกสาร ประกอบการสอน (PDF) 3. ผู้สอนเปิดโอกาสให้ผู้เรียน ชักถาม / กิจกรรมถามตอบใน ชั้นเรียน 4. กิจกรรมฝึกฝนสถานการณ์ จำลองและเก็บคะแนนประจำ สัปดาห์ มอบหมายให้ศึกษา แบบฝึกหัดและทดสอบ โดย วิธีการแปลประโยคเกี่ยวกับการ สอบถามเกี่ยวกับข้อมูลการ เดินทางท่องเที่ยว จาก ภาษาไทยให้เป็นภาษามลายูที่ 5. ให้นักศึกษาฝึกปฏิบัติด้วย ตนเอง	อ.นุรุลฮูดา เจะเลาะ
---	--	---	---	---	---------------------

9	สอบกลางภาค	2	2	1. ผู้เรียนลงชื่อเข้าเรียน ผู้สอน สังเกตและบันทึกพฤติกรรม ผู้เรียน สะท้อนผลและให้ คำแนะนำในการพัฒนาตนเอง สำหรับผู้เรียนที่ปฏิบัติตนไม่ สอดคล้องกับกติการายวิชา 2. ผู้สอนทบทวนบทเรียนเมื่อ ผ่านครึ่งทางของภาคการศึกษา 3. ผู้สอนทดสอบความรู้กลาง ภาคนักศึกษา	อ.นุรุลฮูดา เจะเลาะ
---	------------	---	---	---	---------------------

10	(ต่อ) บทที่ 5 Berikan maklumat tempat pelancongan	2	2	1. ผู้เรียนลงชื่อเข้าเรียน ผู้สอน สังเกตและบันทึกพฤติกรรม ผู้เรียน สะท้อนผลและให้คำแนะนำในการพัฒนาตนเอง สำหรับผู้เรียนที่ปฏิบัติตนไม่ สอดคล้องกับกติการายวิชา 2. ผู้สอนบรรยายและ สอดแทรกตัวอย่างและผู้เรียน ศึกษาเอกสารประกอบการสอน (ต่อ) บทที่ 5 Berikan maklumat tempat pelancongan โดยการ บรรยายประกอบการใช้สไลด์ Power Point และ เอกสาร ประกอบการสอน (PDF) 3. ผู้สอนเปิดโอกาสให้ผู้เรียน ชักถาม / กิจกรรมถามตอบใน ชั้นเรียน 4. กิจกรรมฝึกฝนสถานการณ์ จำลองและเก็บคะแนนประจำ สัปดาห์ มอบหมายให้ศึกษา แบบฝึกหัดและทดสอบ โดย วิธีการแปลประโยคเกี่ยวกับการ สอบถามเกี่ยวกับข้อมูลการ เดินทางท่องเที่ยว จาก ภาษาไทยให้เป็นภาษามลายู 5. ให้นักศึกษาฝึกปฏิบัติด้วย ตนเอง	อ.นุจรลฐดา เจะเลาะ
----	---	---	---	--	--------------------

11	บทที่ 6 Bersiar-siar di Bandar Surat Thani	2	2	1. ผู้เรียนลงชื่อเข้าเรียน ผู้สอน สังเกตและบันทึกพฤติกรรม ผู้เรียน สะท้อนผลและให้คำแนะนำในการพัฒนาตนเอง สำหรับผู้เรียนที่ปฏิบัติตนไม่ สอดคล้องกับกติการายวิชา 2. ผู้สอนบรรยายและ สอดแทรกตัวอย่างและผู้เรียน ศึกษาเอกสารประกอบการสอน บทที่ 6 Bersiar-siar di Bandar Surat Thani โดยการ บรรยายประกอบการใช้สไลด์ Power Point และ เอกสาร ประกอบการสอน (PDF) 3. ผู้สอนเปิดโอกาสให้ผู้เรียน ชักถาม / กิจกรรมถามตอบใน ชั้นเรียน 4. กิจกรรมฝึกฝนสถานการณ์ จำลองและเก็บคะแนนประจำ สัปดาห์ มอบหมายให้ศึกษา แบบฝึกหัดและทดสอบ โดย วิธีการเขียนประโยคสั้น ๆ จาก สิ่งที่ประทับใจที่ได้ไปท่องเที่ยว 5. ให้นักศึกษาฝึกปฏิบัติด้วย ตนเอง	อ.นุรุลฮูดา เจะเลาะ
----	--	---	---	--	---------------------

12	Ujian membaca dan menulis ayat	2	2	1. ผู้เรียนลงชื่อเข้าเรียน ผู้สอน สังเกตและบันทึกพฤติกรรม ผู้เรียน สะท้อนผลและให้คำแนะนำในการพัฒนาตนเอง สำหรับผู้เรียนที่ปฏิบัติตนไม่สอดคล้องกับกติการายวิชา 2. ผู้เรียนนำเสนอบทสนทนา ของตนเองเป็นภาษามลายู 3. ผู้สอนทดสอบย่อยความรู้ในเรื่องของการอ่านและการเขียน ของนักศึกษา	อ.นุรุลฮูดา เจะเลาะ
----	--------------------------------	---	---	---	---------------------

13	บทที่ 7 Perkhidmatan Kenderaan	2	2	1. ผู้เรียนลงชื่อเข้าเรียน ผู้สอน สังเกตและบันทึกพฤติกรรม ผู้เรียน สะท้อนผลและให้ คำแนะนำในการพัฒนาตนเอง สำหรับผู้เรียนที่ปฏิบัติตนไม่ สอดคล้องกับกติการายวิชา 2. ผู้สอนบรรยายและ สอดแทรกตัวอย่างและผู้เรียน ศึกษาเอกสารประกอบการสอน บทที่ 7 Perkhidmatan Kenderaan โดยการบรรยาย ประกอบการใช้สไลด์ Power Point และ เอกสาร ประกอบการสอน (PDF) 3. ผู้สอนเปิดโอกาสให้ผู้เรียน ชักถาม / กิจกรรมถามตอบใน ชั้นเรียน 4. กิจกรรมฝึกฝนสถานการณ์ จำลองและเก็บคะแนนประจำ สัปดาห์ มอบหมายให้ศึกษา แบบฝึกหัดและทดสอบ โดยวิธี แต่ง บท ส น ท น า จำ ล อ ง เหตุการณ์ที่คุณได้เรียนรู้จาก เนื้อหาบทสนทนาข้างต้น (บทที่ 7) 5. ให้นักศึกษาฝึกปฏิบัติด้วย ตนเอง	อ.นุรุลฮูดา เจะเลาะ
----	--------------------------------	---	---	--	---------------------

14	บทที่ 8 Perkhidmatan di lapangan terbang dan Ujian membaca	2	2	1. ผู้เรียนลงชื่อเข้าเรียน ผู้สอน สังเกตและบันทึกพฤติกรรม ผู้เรียน สะท้อนผลและให้คำแนะนำในการพัฒนาตนเอง สำหรับผู้เรียนที่ปฏิบัติตนไม่สอดคล้องกับกติการายวิชา 2. ผู้สอนบรรยายและ สอดแทรกตัวอย่างและผู้เรียน ศึกษาเอกสารประกอบการสอน บทที่ 8 Perkhidmatan di lapangan terbang โดยการบรรยายประกอบการใช้ สไลด์ Power Point และ เอกสารประกอบการสอน (PDF) 3. ผู้สอนเปิดโอกาสให้ผู้เรียน ชักถาม / กิจกรรมถามตอบใน ชั้นเรียน 4. กิจกรรมฝึกฝนสถานการณ์ จำลองและเก็บคะแนนประจำ สัปดาห์ มอบหมายให้ศึกษา แบบฝึกหัดและทดสอบ โดย วิธีการฝึกโต้ตอบกับผู้สอน ประโยคเกี่ยวกับการบริการที่ สนามบิน 5. ให้นักศึกษาฝึกปฏิบัติด้วย ตนเอง	อ.นุรุลฮูดา เจะเลาะ
----	---	---	---	---	---------------------

15	(ต่อ) บทที่ 8 Perkhidmatan di lapangan terbang dan Ujian membaca	2	2	1. ผู้เรียนลงชื่อเข้าเรียน ผู้สอน สังเกตและบันทึกพฤติกรรม ผู้เรียน สะท้อนผลและให้คำแนะนำในการพัฒนาตนเอง สำหรับผู้เรียนที่ปฏิบัติตนไม่ สอดคล้องกับกติการายวิชา 2. ผู้สอนบรรยายและ สอดแทรกตัวอย่างและผู้เรียน ศึกษาเอกสารประกอบการสอน (ต่อ) บทที่ 8 Perkhidmatan di lapangan terbang โดยการบรรยายประกอบการใช้ สไลด์ Power Point และ เอกสารประกอบการสอน (PDF) 3. ผู้สอนเปิดโอกาสให้ผู้เรียน ชักถาม / กิจกรรมถามตอบใน ชั้นเรียน 4. กิจกรรมฝึกฝนสถานการณ์ จำลองและเก็บคะแนนประจำ สัปดาห์ มอบหมายให้ศึกษา แบบฝึกหัดและทดสอบ โดย วิธีการฝึกโต้ตอบกับผู้สอน ประโยคเกี่ยวกับการบริการที่ สนามบิน 5. ให้นักศึกษาฝึกปฏิบัติด้วย ตนเอง	อ.นุรุลฮูดา เจะเลาะ
----	--	---	---	--	---------------------

16	Mengulangkaji	2	2	1. ผู้เรียนลงชื่อเข้าเรียน ผู้สอน สังเกตและบันทึกพฤติกรรม ผู้เรียน สะท้อนผลและให้ คำแนะนำในการพัฒนาตนเอง สำหรับผู้เรียนที่ปฏิบัติตนไม่ สอดคล้องกับกติการายวิชา 2. ผู้สอนทบทวนบทเรียนเมื่อ ผ่านครึ่งหลังของภาคการศึกษา	
17	สอบปลายภาค	2		สอบข้อเขียน	

2.แผนการประเมินผลการเรียนรู้			
ผลการเรียนรู้	วิธีการประเมิน	สัปดาห์ที่ประเมิน	สัดส่วนของการประเมิน (ร้อยละ)
1.3, 1.4, 3.1	ตรวจสอบเวลาเข้าเรียนและสังเกต พฤติกรรมในห้องเรียน	ทุกสัปดาห์	10 %
1.4, 2.2, 4.1, 4.3	ตรวจสอบเวลาส่งงาน	ตลอดภาคการศึกษา	10 %
3.1, 4.1, 5.3	ประเมินผลชิ้นงานและสังเกตพฤติกรรม การมีส่วนร่วมในกลุ่ม	ตลอดภาคการศึกษา	10 %
2.1, 2.2, 2.3, 4.1, 4.2, 5.2	ประเมินผลการสอบย่อยอ่านและเขียน ภายในคาบเรียน	5, 8, 12, 15	20 %
2.1, 2.2, 2.3, 3.1, 3.2, 5.2	ประเมินผลการสอบกลางภาค	9	20 %
2.1, 2.2, 2.3, 3.1, 3.2, 5.2	ประเมินผลการสอบปลายภาค	ตารางสอบของ มหาวิทยาลัยฯ	30 %

หมายเหตุ

1. วิชาปฏิบัติ สัดส่วนคะแนนสอบกลางภาค **ไม่ควรเกิน คะแนน 30**
2. วิชาทฤษฎีสัดส่วนคะแนนสอบปลายภาค **ไม่ควรเกิน 40 คะแนน**

6. ทรัพยากรประกอบการเรียนการสอน

1. ตำราและเอกสารหลัก เอกสารประกอบการสอน “ภาษามลายูเพื่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยว 2”
2. เอกสารและข้อมูลสำคัญ 1. Hara Shintaro. สนทนาภาษามลายู I. มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ : โรงพิมพ์ปัตตานีการช่าง, 2011. 2. Anwar R. Perbualan Asas Bahasa Melayu. Dewan Bahasa dan Pustaka: Dawama Sdn. Bhd, 2004. 3. Robiah K. Hamzah. Bahasa Melayu Perniagaan untuk Penutur Asing. Dewan Bahasa dan Pustaka: Dawama Sdn. Bhd, 2009.
3. เอกสารและข้อมูลแนะนำ 1. Asmah Haji Omar. Bahasa Malaysia Kini. Kuala Lumpur: Federal Publication, 1978. 2. Mohd. Dahalan Mohd. Ramli et al (1996). Bahasa Malaysia. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, 1996. 3. Nik Safiah Karim et. Al.Tata bahasa Dewan. Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka, 2008.